

22004D0011

L 116/60

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

22.4.2004

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 11/2004

zo 6. februára 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické nariadenia, normy, testovanie a certifikácia), príloha X (Audiovizuálne služby) a príloha XI (Telekomunikačné služby) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore v znení protokolu upravujúceho Európsky hospodársky priestor, ďalej len „dohoda“, najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP 127/2002 z 27. septembra 2002 ⁽¹⁾;
- (2) príloha X k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP 17/2001 z 28. februára 2001 ⁽²⁾;
- (3) príloha XI k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP 153/2003 zo 7. novembra 2003 ⁽³⁾;
- (4) smernica 2002/19/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o prístupe k spojovacím, elektronickým komunikačným sieťam a pridruženým vybaveniam (smernica o prístupe) ⁽⁴⁾ má byť začlenená do dohody;
- (5) smernica 2002/20/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o oprávňovaní elektronických komunikačných sietí a služieb (oprávňujúca smernica) ⁽⁵⁾ má byť začlenená do dohody;
- (6) smernica 2002/21/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) ⁽⁶⁾ má byť začlenená do dohody;
- (7) smernica 2002/22/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o všeobecných službách a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica o všeobecných službách) ⁽⁷⁾ má byť začlenená do dohody;
- (8) potrebné je náležite zohľadniť osobitnú situáciu Lichtenštajnska a jeho veľmi malú telekomunikačnú sieť, ktorá vyžaduje osobitné prispôsobenia sa smernici o prístupe a smernici o všeobecných službách;
- (9) smernica 2002/21/ES Európskeho parlamentu a Rady ruší smernice Rady 90/387/EHS ⁽⁸⁾ a 92/44/EHS ⁽⁹⁾, rozhodnutie Rady 92/264/EHS ⁽¹⁰⁾ a smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/47/ES ⁽¹¹⁾, 97/13/ES ⁽¹²⁾, 97/33/ES ⁽¹³⁾ a 98/10/ES ⁽¹⁴⁾, ktoré sú začlenené do dohody a ktoré sa majú potom zrušiť podľa dohody,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 336, 12.12.2002, s. 27.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 117, 26.4.2001, s. 21.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 41, 12.2.2004, s. 45.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 7.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 21.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 192, 24.7.1990, s. 1.

⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 165, 19.6.1992, s. 27.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. ES L 137, 20.5.1992, s. 21.

⁽¹¹⁾ Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 51.

⁽¹²⁾ Ú. v. ES L 117, 7.5.1997, s. 15.

⁽¹³⁾ Ú. v. ES L 199, 26.7.1997, s. 32.

⁽¹⁴⁾ Ú. v. ES L 101, 1.4.1998, s. 24.

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Príloha XI k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Nasledovné body sa vkladajú po bode 5ci (rozhodnutie Komisie 2002/327/ES):

- „5cj. **32002 L 0019:** smernica 2002/19/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o prístupe k spojovacím, elektronickým telekomunikačným sieťam a príslušným vybaveniam (smernica o prístupe) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 7).

Ustanovenia tejto smernice znejú na účely tejto dohody s nasledovnou úpravou:

Keďže Lichtenštajnsko a jeho národný regulačný orgán vynakladajú všetky primerané snahy o uplatňovanie ustanovení tejto smernice, hodnotenie ich zhody náležite zohľadní osobitnú situáciu Lichtenštajnska a konkrétne okolnosti jeho veľmi malej telekomunikačnej siete, jej trhovú štruktúru, jej obmedzený počet zákazníkov, trhovú potenciál a možnosť zlyhania trhu.

- 5ck. **32002 L 0020:** smernica 2002/20/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o oprávňovaní elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica o oprávňovaní) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 21).

- 5cl. **32002 L 0021:** smernica 2002/21/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33).

Ustanovenia tejto smernice znejú na účely tejto dohody s nasledovnými úpravami:

- a) v článku 5 odsek 2, slovo ‚zmluva‘ znie ‚dohoda‘;
- b) v článku 5 odsek 3, slovo ‚Komisia‘ znie ‚Komisia, Stály výbor, Orgán dohľadu EZVO‘;
- c) k článku 7 odsek 3 sa pridáva nasledovný pododsek:

‚výmena informácií medzi národnými regulačnými orgánmi štátov EZVO na jednej strane a národnými regulačnými orgánmi členských štátov spoločenstva na druhej strane bude prebiehať cez Orgán dohľadu EZVO a Komisiu.‘

- d) k článku 15 odsek 4 sa pridávajú nasledovné pododseky:

‚Po konzultácii s národnými regulačnými orgánmi Orgán dohľadu EZVO môže prijať rozhodnutie určujúce nadnárodné trhy medzi dvoma alebo viacerými štátmi EZVO.‘

‚Ak Orgán dohľadu EZVO alebo Komisia hodlá určovať nadnárodný trh, ktorý má vplyv na štát EZVO ako aj na členský štát spoločenstva, budú spolupracovať s cieľom dohodnutia sa na rovnakých rozhodnutiach určujúcich nadnárodný trh, ktoré majú vplyv na štát EZVO ako aj na spoločenstvo. článok 109 sa uplatňuje *mutatis mutandis*.‘

- 5cm. **32002 L 0022:** smernica 2002/22/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o všeobecných službách a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica o všeobecných službách) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51).

Ustanovenia tejto smernice znejú na účely tejto dohody s nasledovnými úpravami:

Keďže Lichtenštajnsko a jeho národný regulačný orgán vynakladajú všetky primerané snahy o uplatňovanie ustanovení tejto smernice, hodnotenie ich zhody náležite zohľadní osobitnú situáciu Lichtenštajnska a konkrétne okolnosti jeho veľmi malej telekomunikačnej siete, jej trhovú štruktúru, jej obmedzený počet zákazníkov, trhovú potenciál a možnosť zlyhania trhu.

Lichtenštajnsko oznámi Orgánu dohľadu EZVO akékoľvek faktory, ktoré môžu byť potrebné zohľadniť pri uplatňovaní parametrov, definícií a metód merania stanovených v prílohe III.

Po oznámení sa označené podniky môžu odvolávať na takéto faktory v publikáciách požadovaných článkom 11 odsek 1.“

2. Znenia bodov 2 (smernica Rady 90/387/EHS), 5a (rozhodnutie Rady 92/264/EHS), 5b (smernica Rady 92/44/EHS), 5c (smernica 98/10/ES Európskeho parlamentu a Rady), 5cb (smernica 97/33/ES Európskeho parlamentu a Rady a 5cc (smernica 97/13/ES Európskeho parlamentu a Rady) sú vymazané s účinnosťou od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia alebo k 25. júlu 2003, podľa toho, ktorý z nich je neskôr.

Článok 2

Znenie bodu 4i (smernica 95/47/ES Európskeho parlamentu a Rady) v kapitole XVIII prílohy II k dohode sa vymazáva s účinnosťou od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia alebo k 25. júlu 2003, podľa toho, ktorý z nich je neskôr.

Článok 3

Znenie bodu 1a (smernica 95/47/ES Európskeho parlamentu a Rady) prílohy X k dohode sa vymazáva s účinnosťou od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia alebo k 25. júlu 2003, podľa toho, ktorý z nich je neskôr.

Článok 4

Znenia smerníc 2002/19/ES, 2002/20/ES, 2002/21/ES a 2002/22/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré majú byť uverejnené v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, sú autentické.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 7. februára 2004 pod podmienkou, že boli vykonané všetky oznámenia podľa článku 103 odsek 1 dohody Spoločnému výboru EHP (*)

Článok 6

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddieli EHP a dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 6. februára 2004

Za Spoločný výbor EHP

P. WESTERLUND

predseda

(*) Označené ústavné požiadavky.